



G81226
DG3108A

Szlifierka trzpieniowa prosta z regulacją 6mm 700W

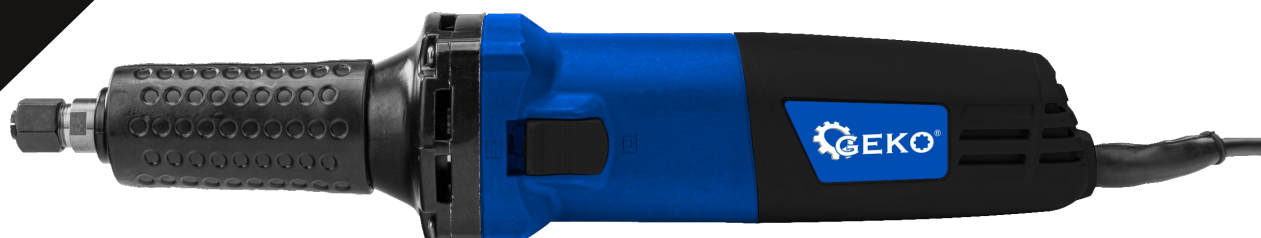
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Straight die grinder with speed regulation 6mm 700W

Translation of the original Operating Instructions

PL

EN



Szlifierka trzpieniowa prosta z regulacją

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

IMPORTANT INFORMATION!

Read before use and retain for future reference.

PL

EN

Wyprodukowano dla: / Made for:

GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.

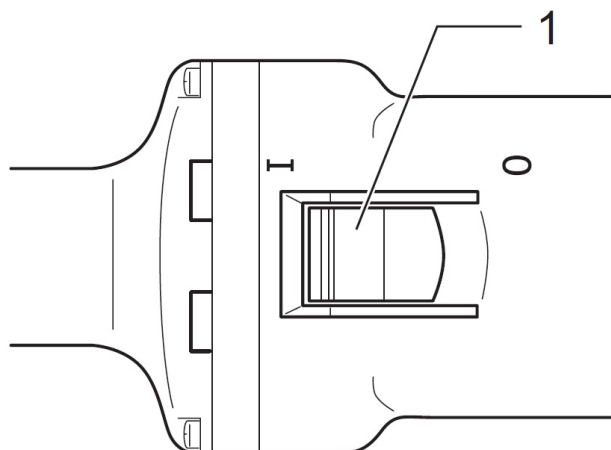
Kietlin, ul. Spacerowa 3,

97-500 Radomsko

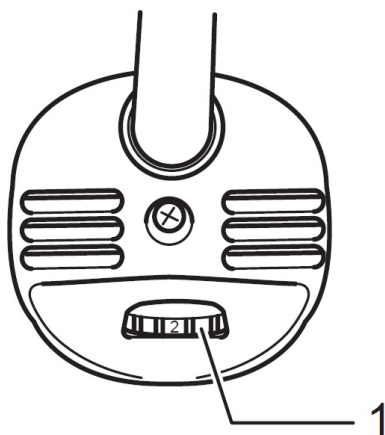
geko@geko.pl

www.geko.pl

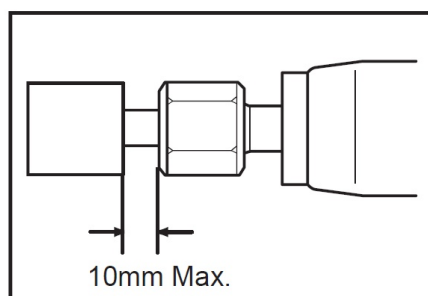
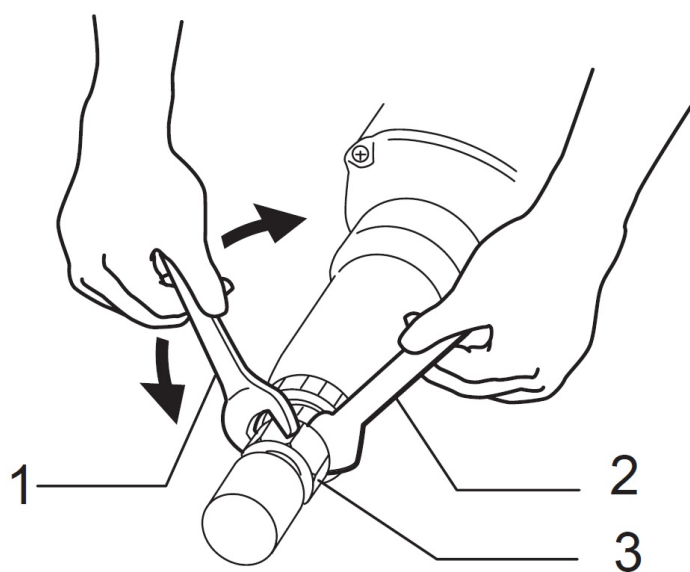
1



2



3



Ostrzeżenie dotyczące pracy z urządzeniami elektrycznymi

UWAGA! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami.

Zachowaj wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i obsługi do wykorzystania w przyszłości.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA PRZY PRACY Z NARZĘDZIAMI ELEKTRYCZNYMI

BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Słabe oświetlenie lub bałagan w miejscu pracy mogą prowadzić do wypadku.
- b) Nie używaj narzędzi elektrycznych w miejscach, gdzie istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu, takich jak w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Narzędzia elektryczne tworzą iskry, które mogą zapalić pył lub łatwopalne opary.
- c) Trzymaj dzieci i osoby postronne z dala od miejsca pracy z narzędziami elektrycznymi. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) Wtyczka narzędzia elektrycznego musi pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki kabla elektrycznego. Nie używaj adapterów do wtyczek, jeśli w kablu narzędzia znajduje się przewód uziemiający. Użycie oryginalnej wtyczki i pasującego gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- b) Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi przedmiotami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki elektryczne i lodówki. Ryzyko porażenia prądem wzrasta, jeśli twoje ciało jest uziemione.
- c) Nie używaj narzędzia elektrycznego na deszczu ani w wilgotnym otoczeniu. Wnikanie wody do narzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) Traktuj kabel elektryczny z należytą ostrożnością. Nigdy nie używaj kabla do przenoszenia narzędzia lub do wyciągania wtyczki z gniazdka. Nie narażaj kabla elektrycznego na wysokie temperatury i smary; trzymaj go z dala od ostrych krawędzi i ruchomych części narzędzia. Uszkodzony lub splątany kabel zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- e) Używając narzędzia na zewnątrz, korzystaj z przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz. Używanie kabla odpowiedniego do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) Jeśli musisz używać narzędzia elektrycznego w wilgotnym środowisku, użyj źródła zasilania wyposażonego w urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Użycie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- a) Bądź czujny, obserwuj, co robisz, i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi narzędzi elektrycznych. Nie używaj narzędzia, jeśli jesteś zmęczony lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków obniżających reakcję. Chwila nieuwagi podczas pracy z narzędziami elektrycznymi może skutkować poważnymi obrażeniami.
- b) Używaj osobistego wyposażenia ochronnego podczas pracy. Zawsze noś okulary ochronne. Terminowe użycie wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, buty antypoślizgowe, kask lub nauszники, znacznie zmniejsza ryzyko obrażeń.
- c) Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu narzędzia. Przed podłączeniem narzędzia do sieci

i/lub baterii upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej. Nie przenoś narzędzia z wciśniętym przyciskiem włącznika i nie podłączaj narzędzia z przełącznikiem w pozycji „włączonej”, ponieważ może to spowodować wypadek.

d) Przed włączeniem narzędzia usuń wszystkie klucze regulacyjne lub klucze z narzędzia. Klucz pozostawiony przy ruchomej części narzędzia może spowodować poważne obrażenia.

e) Pracuj w stabilnej pozycji. Zawsze utrzymuj równowagę i stabilną postawę. Pozwoli to nie stracić kontroli nad narzędziem w nieprzewidzianej sytuacji.

f) Ubieraj się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii podczas pracy. Trzymaj włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części narzędzia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części narzędzia.

g) Jeśli narzędzie elektryczne jest wyposażone w urządzenie do zbierania i usuwania pyłu, upewnij się, że jest ono prawidłowo podłączone i używane. Używanie odkurzacza znacznie zmniejsza ryzyko wypadku z powodu pyłu w miejscu pracy.

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA NARZĘDZI ELEKTRYCZNYCH

a) Nie przeciążaj narzędzia elektrycznego. Używaj narzędzia zgodnie z jego przeznaczeniem. Narzędzie działa niezawodnie i bezpiecznie tylko wtedy, gdy są przestrzegane parametry określone w jego danych technicznych.

b) Nie używaj narzędzia elektrycznego, jeśli jego przełącznik nie działa prawidłowo. Narzędzie z uszkodzonym przełącznikiem jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

c) Odłącz narzędzie elektryczne od gniazdka i/lub usuń baterię przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia. Te środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia.

d) Przechowuj narzędzia elektryczne poza zasięgiem dzieci i nie pozwalaj osobom nieznającym narzędzia ani tych instrukcji na pracę z narzędziami elektrycznymi. Narzędzia elektryczne są niebezpieczne w rękach niewykwalifikowanych użytkowników.

e) Regularnie sprawdzaj stan techniczny narzędzia. Sprawdzaj dokładność ustawień i swobodę ruchu części ruchomych, integralność części i wszelkie inne elementy narzędzia, które wpływają na jego działanie. Nie używaj uszkodzonego narzędzia, dopóki nie zostanie ono całkowicie naprawione. Większość wypadków jest wynikiem niewystarczającej konserwacji narzędzi elektrycznych.

f) Utrzymuj ostrość i czystość akcesoriów tnących. Ostro zakończone akcesoria zapobiegają zacięciom i ułatwiają pracę.

g) Używaj narzędzia elektrycznego, akcesoriów i przystawek zgodnie z tą instrukcją, uwzględniając warunki pracy i charakter planowanej pracy. Używanie narzędzia do celów innych niż przewidziane może stworzyć niebezpieczną sytuację.

DODATKOWE SPECYFICZNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Środki ostrożności dla wszystkich operacji

a) To narzędzie jest przeznaczone do szlifowania. Dokładnie przeczytaj wszystkie instrukcje użytkowania, zasady bezpieczeństwa, specyfikacje oraz zapoznaj się ze wszystkimi ilustracjami zawartymi w instrukcji obsługi tego narzędzia. Nieprzestrzeganie wszystkich wymienionych poniżej instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami.

b) To narzędzie nie jest zalecane do szczotkowania drutem, gratowania, cięcia ściernego i polerowania. Użycie narzędzia do celów innych niż przewidziane może spowodować uszkodzenie narzędzia i obrażenia osobiste.

c) Nie używaj akcesoriów ani przystawek nieprzeznaczonych specjalnie do tego narzędzia lub niezalecanych przez producenta. Możliwość zamontowania akcesoriów i przystawek na

narzędziu nie gwarantuje bezpieczeństwa ich użytkowania.

d) Prędkość obrotowa akcesoriów musi odpowiadać prędkości oznaczonej na narzędziu. Tarcze i inne akcesoria, gdy są obracane z prędkością przekraczającą ich nominalną prędkość, mogą się rozpaść i oderwać od mocowania.

e) Zewnętrzna średnica i grubość osprzętu muszą odpowiadać zakresowi mocy narzędzia. Niewłaściwie dobrany osprzęt nie zamyka się prawidłowo z osłoną ochronną i nie zapewnia kontroli podczas pracy narzędziem.

f) Otwory montażowe do tarcz ściernych, kołnierzy, padów szlifierskich i innych wymiennych akcesoriów muszą być w pełni dopasowane do rozmiaru wrzeciona narzędzia. Akcesoria z otworami montażowymi, które nie pasują do mocowań narzędzia, mogą powodować brak wyważenia, zwiększoną wibrację i utratę kontroli nad narzędziem.

g) Tarcze szlifierskie i bębny, osprzęt tnący i inne akcesoria z adapterem muszą być włożone do tulei zaciskowej lub uchwytu bezkluczykowego aż do oporu. Jeśli adapter nie jest prawidłowo zamocowany i/lub tarcza wystaje zbyt daleko poza narzędzie, tarcza szlifierska może się poluzować i odlecieć z boku z bardzo dużą prędkością.

ZASTOSOWANIE

Narzędzie jest przeznaczone do szlifowania metalu i gratowania odlewów. Narzędzie to może być używane z szeroką gamą dostępnych na rynku akcesoriów szlifierskich o maksymalnej średnicy 25 mm i maksymalnej dopuszczalnej prędkości 28 000 obr./min.

ZASILANIE

Narzędzie może być podłączone tylko do źródła zasilania o napięciu określonym na tabliczce znamionowej i może być zasilane tylko z jednofazowego źródła prądu przemiennego. Jest podwójnie izolowane i dlatego może być również podłączone do gniazdek bez przewodu uziemiającego.

UWAGA!

Podana wartość emisji drgań została zmierzona według znormalizowanych procedur i może się zmieniać w zależności od sposobu używania elektronarzędzia. W wyjątkowych przypadkach może wykroczyć ponad podaną wartość.

Długotrwałe oddziaływanie drgań na dłonie operatora może spowodować powstanie obrażeń podobnych do odmrożenia. Jest to przede wszystkim klucie lub palenie w palcach, a także nadmierna bladość dłoni. Objawy te świadczą o zbyt długim używaniu elektronarzędzia.

Aby uniknąć ryzyka związanego z niekorzystnym oddziaływaniem wibracji na dłonie operatora należy przestrzegać kilku podstawowych zasad:

- dzienny czas pracy elektronarzędziem powinien składać się z regularnych przerw, podczas których zaleca się wykonywanie innych czynności,
- podczas przerw wykonywać ćwiczenia dłoni i ramion, w celu poprawy krążenia,
- ubierać rękawice ochronne, które dodatkowo zabezpieczają przed negatywnymi skutkami wibracji,

Jeżeli mimo stosowania się do powyższych zaleceń, operator źle się poczuje, np. stwierdzi opuchliznę palców, ich nadmierną bladość lub nastąpi utrata czucia, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Ponadto należy:

- unikać przyjmowania niewygodnej pozycji (np. przez źle ustawiony punkt równowagi), w której nadgarstki są nienaturalnie wykręcone,
- stosować regularne przerwy, w celu zniwelowania efektu powtarzalnego obciążenia,

- w przypadku jakichkolwiek objawów zmęczenia dłoni i rąk, odczuwanego bólu, skonsultować się z lekarzem.

Odrzut i związane z nim ostrzeżenia.

Odrzut jest to nagle, niekontrolowana, reakcja urządzenia na zakleszczenie lub zablokowanie tarczy szlifierskiej lub innego narzędzia roboczego. Zakleszczenie lub zablokowanie prowadzi do nagłego zatrzymania obracającego się narzędzia, co prowadzi do gwałtownego szarpnięcia maszyny, w kierunku przeciwnym do obracającego się narzędzia

Przykład: ściernica zakleszczy się lub zatnie w obrabianym materiale. Na krawędzi ściernicy tworzy się zjawisko powstawania siły działającej przeciwnie do kierunku jej obrotów, mogące spowodować rozerwanie ściernicy i rozrzut jej resztek lub wypadnięcie ściernicy z obrabianego materiału. Tarcze ściernicowe mogą w takich warunkach pęknąć.

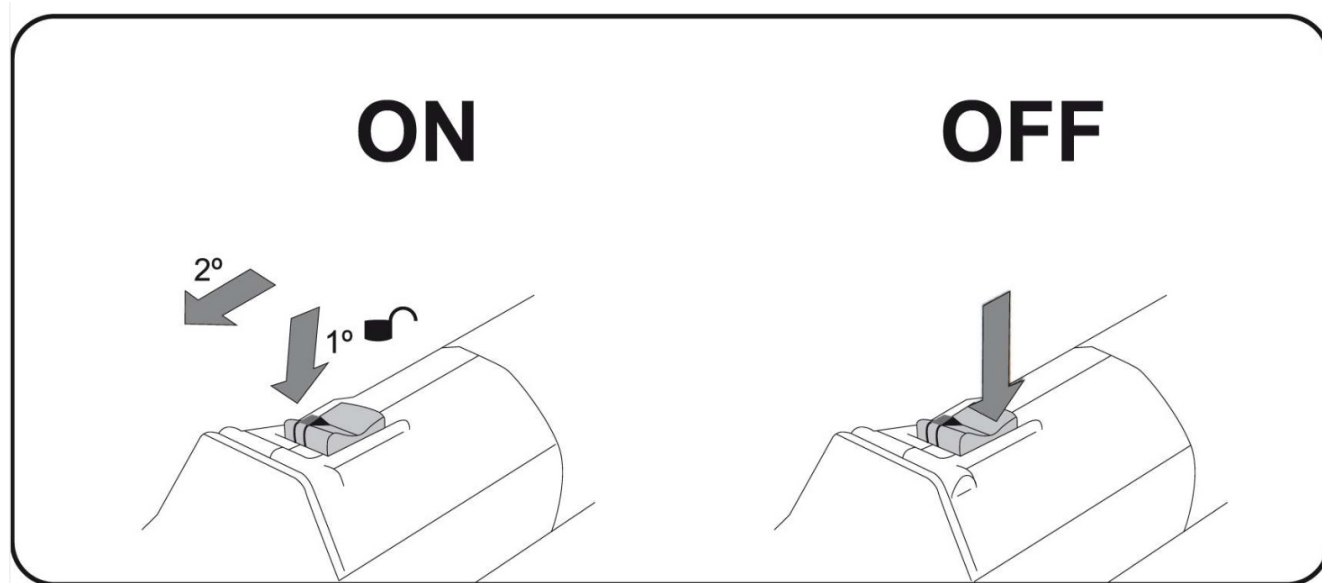
Zjawisko odrzutu jest wynikiem niewłaściwego lub błędnego użytkowania urządzenia i nieprzestrzeganiem procedur bezpieczeństwa zamieszczonych w instrukcji obsługi urządzenia. Zjawiska odrzutu można uniknąć podejmując odpowiednie środki ostrożności.

EKSPLOATACJA

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć obrażeń, wyłącz narzędzie i odłącz je od źródła zasilania przed instalowaniem lub usuwaniem akcesoriów, dokonywaniem lub zmianą ustawień lub przed przystąpieniem do napraw. Upewnij się, że wyłącznik startowy jest w pozycji OFF. Nieumyślne uruchomienie narzędzia może spowodować obrażenia.

Włączanie/wyłączanie (Fig.1)

Aby włączyć elektronarzędzie, należy przesunąć włącznik do przodu. W celu unieruchomienia włącznika, należy wcisnąć przednią część, aż do zaskoczenia zapadki. Aby wyłączyć elektronarzędzie, należy zwolnić włącznik, lub — jeżeli - jest zablokowany nacisnąć go krótko z tyłu, a następnie zwolnić.



Regulacja Prędkości (Fig. 2)

Prędkość narzędzia można zmieniać przy pomocy pokrętła regulującego znajdującego się w tylnej części obudowy. Wymagana prędkość obrotowa zależna jest od rodzaju materiału do obróbki i przekroju narzędzia. Optymalne nastawienie najłatwiej dobrać w próbie praktycznej.

Montaż nasadek szlifierskich (Rys. 3)

OSTRZEŻENIE: Prędkość znamionowa nasadek musi odpowiadać maksymalnej prędkości oznaczonej na narzędziu. Krążki i inne nasadki podczas rotacji z prędkością wyższą niż ich znamionowa, mogą pęknąć i oderwać się od mocowania.

UWAGA: Rozmiar dysz musi być zgodny z wymaganiami wskazanymi na narzędziu. Obsługa narzędzia z zamontowanymi końcówkami o niewłaściwym rozmiarze nie może być właściwie kontrolowana.

OSTROŻNIE: Nie używaj dysz z adapterem dłuższym niż 40 mm. Po zamontowaniu adaptera w uchwycie zaciskowym upewnij się, że długość adaptera nie przekracza 10 mm.

OSTROŻNIE: Nigdy nie dokręcaj nakrętki, jeśli w zacisku nie jest zamontowany adapter.

1. Przytrzymaj wrzeciono w miejscu za pomocą dostarczonego klucza 13 mm (2).
2. Użyj klucza 17 mm (1), aby poluzować nakrętkę zaciskową (3), obracając ją przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
3. Włóż trzpień końcówki do zacisku (minimum 20 mm).
4. Dokręć nakrętkę zaciskową (3) za pomocą klucza dostarczonego z narzędziem.

UWAGA: Długość trzpienia wystającego poza nakrętkę zaciskową (3) nie może przekraczać 10 mm. Aby zdjąć dyszę, postępuj w odwrotnej kolejności.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć obrażeń ciała, wyłącz narzędzie i odłącz je od źródła zasilania przed instalacją lub demontażem akcesoriów, wprowadzaniem lub zmianą ustawień lub przed naprawą. Upewnij się, że wyłącznik rozruchu znajduje się w pozycji WYŁĄCZONEJ. Niezamierzone uruchomienie narzędzia może spowodować obrażenia ciała.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 24

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Szlifierka trzpieniowa prosta z regulacją 6mm 700W, Typ: G81226 , Model: DG3108A

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

- 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej,
 - 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia,
 - 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE,
 - 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym
- oraz norm EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021, EN 61000-4-2:2009, EN IEC 61000-4-3:2020, EN 61000-4-4:2012, EN 61000-4-5:2014/A1:2017, EN IEC 61000-4-6:2023, EN IEC 61000-4-8:2010, EN IEC 61000-4-11:2020, IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, EN 60204-1:2018, EN ISO 12100:2010 jest zgodny z certyfikatami typu WE
- nr ZKT-2407128142C z dnia 24.07.2024
 - nr HC.T240703020R z dnia 10.07.2024
 - nr AOC240108002S z dnia 08.01.2024

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

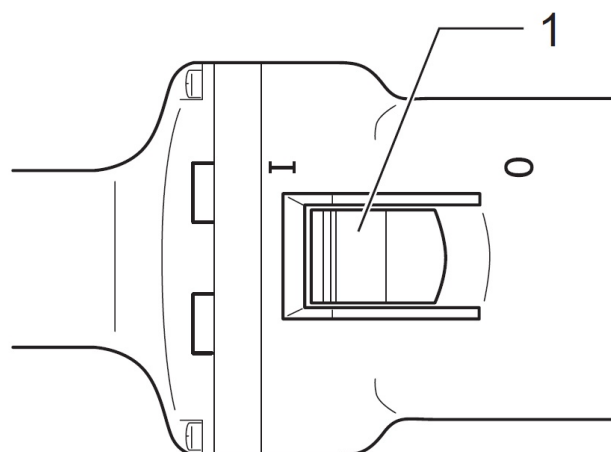
Larysa Kowalczyk

Kietlin, 01.07.2024

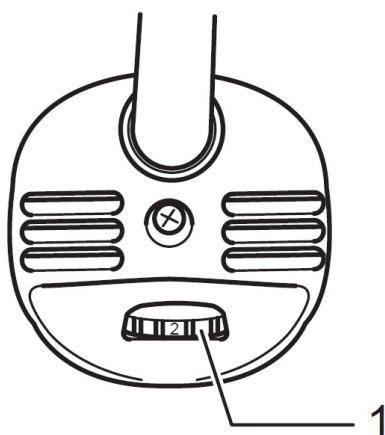
Miejsce i data wystawienia

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

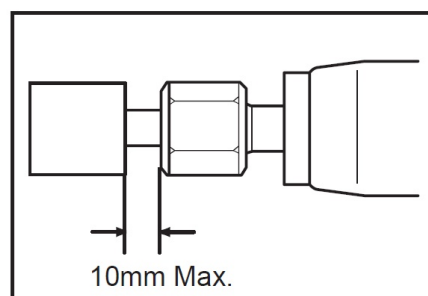
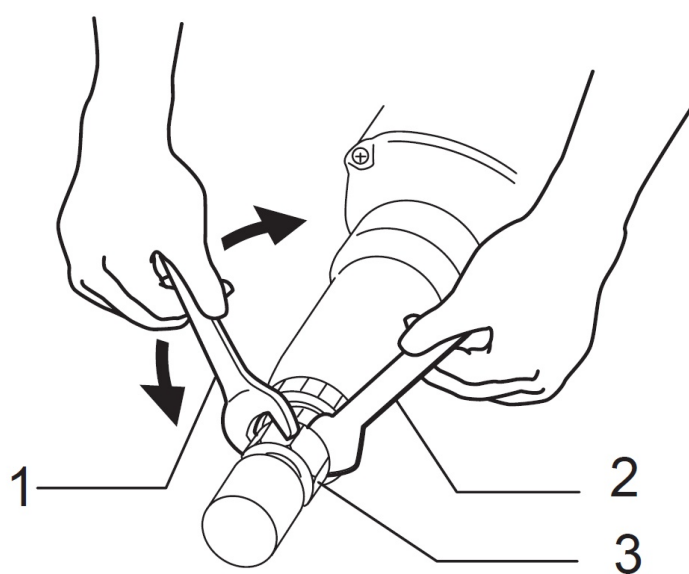
1



2



3



Warning regarding work with electrical equipment

ATTENTION! Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow these warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all safety and operating instructions for future reference.

GENERAL SAFETY RULES WHEN WORKING WITH ELECTRIC TOOLS

SAFETY IN THE WORKPLACE

- a) Keep your work area clean and well lit. Poor lighting or a messy workplace can lead to accidents.
- b) Do not use power tools in places where there is a risk of fire or explosion, such as near flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks that can ignite dust or flammable fumes.
- c) Keep children and bystanders away from work with power tools. Distraction may cause you to lose control of the tool.

ELECTRICAL SAFETY

- a) The plug of the power tool must fit into the socket. Never modify the electrical cable plug. Do not use plug adapters if there is a ground wire in the tool cord. Using an original plug and matching socket will reduce the risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with grounded objects such as pipes, radiators, electric stoves and refrigerators. The risk of electric shock increases if your body is grounded.
- c) Do not use the power tool in the rain or in a humid environment. Water entering the tool increases the risk of electric shock.
- d) Treat the electric cable with due care. Never use the cord to carry the tool or to pull the plug from the socket. Do not expose the electric cable to high temperatures and grease; keep it away from sharp edges and moving parts of the tool. A damaged or tangled cable increases the risk of electric shock.
- e) When using a tool outdoors, use an extension cord designed for outdoor use. Using a cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If you must use a power tool in a humid environment, use a power source equipped with a residual current device (RCD). The use of RCDs reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SECURITY

- a) Be alert, watch what you are doing and use common sense when operating power tools. Do not use the tool if you are tired or under the influence of alcohol, drugs or medications that reduce the reaction. A moment of inattention while operating power tools may result in serious injury.
- b) Use personal protective equipment while working. Always wear safety glasses. Timely use of protective equipment such as a dust mask, non-slip shoes, helmet or ear muffs significantly reduces the risk of injury.
- c) Prevent the tool from starting accidentally. Before connecting the tool to the mains and/or battery, make sure the switch is in the off position. Do not carry the tool with the switch pressed and do not plug in the tool with the switch in the "on" position, as this may result in an accident.
- d) Before turning on the tool, remove all adjustment keys or wrenches from the tool. A wrench left on a moving part of the tool can cause serious injury.
- e) Work in a stable position. Always maintain balance and a stable posture. This will allow you not

to lose control of the tool in an unforeseen situation.

f) Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry while working. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts of the tool. Loose clothing, jewelry or long hair can become caught in the moving parts of the tool.

g) If the power tool is equipped with a dust collection and removal device, make sure it is connected and used correctly. Using a vacuum cleaner significantly reduces the risk of accidents due to dust in the workplace.

USE AND MAINTENANCE OF ELECTRIC TOOLS

a) Do not overload the power tool. Use the tool for its intended purpose. The tool only works reliably and safely if the parameters specified in its technical data are respected.

b) Do not use a power tool if its switch does not function properly. A tool with a damaged switch is dangerous and must be repaired.

c) Unplug the power tool from the socket and/or remove the battery before making any adjustments, replacing accessories or storing the tool. These precautions reduce the risk of accidentally starting the tool.

d) Keep power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the tool or these instructions to operate power tools. Power tools are dangerous in the hands of unqualified users.

e) Regularly check the technical condition of the tool. Check the accuracy of settings and freedom of movement of moving parts, the integrity of parts and any other elements of the tool that affect its operation. Do not use a damaged tool until it is completely repaired. Most accidents are the result of inadequate maintenance of power tools.

f) Keep cutting accessories sharp and clean. Sharp-pointed accessories prevent cuts and make work easier.

g) Use the power tool, accessories and attachments in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the nature of the planned work. Using the tool for purposes other than those intended may create a dangerous situation.

ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES

Precautions for all operations

a) This tool is intended for grinding. Carefully read all instructions for use, safety instructions, specifications, and all illustrations included in the user manual for this tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

b) This tool is not recommended for wire brushing, deburring, abrasive cutting and polishing. Using the tool for purposes other than those intended may result in damage to the tool and personal injury.

c) Do not use accessories or attachments not specifically designed for this tool or recommended by the manufacturer. The possibility of mounting accessories and attachments on the tool does not guarantee their safe use.

d) The rotation speed of the accessories must match the speed marked on the tool. Discs and other accessories, when rotated at speeds exceeding their rated speed, may disintegrate and become detached from their mounting.

e) The outer diameter and thickness of the attachment must correspond to the power range of the tool. Improperly selected accessories do not close properly with the protective cover and do not provide control while operating the tool.

f) Mounting holes for grinding wheels, flanges, grinding pads and other replaceable accessories must fully match the size of the tool spindle. Accessories with mounting holes that do not match

the tool mounts can cause imbalance, increased vibration and loss of tool control.

g) Grinding discs and drums, cutting equipment and other accessories with an adapter must be inserted into the collet or keyless chuck until it stops. If the adapter is not attached properly and/or the disc extends too far beyond the tool, the grinding disc may come loose and fly off the side at very high speed.

APPLICATION

The tool is intended for grinding metal and deburring castings. This tool can be used with a wide range of commercially available grinding accessories with a maximum diameter of 25 mm and a maximum allowable speed of 28,000 rpm.

POWER

The tool may only be connected to a power source with the voltage specified on the nameplate and may only be operated from a single-phase AC source. It is double insulated and can therefore also be connected to sockets without a grounding wire.

ATTENTION!

The vibration emission value stated was measured according to standardized procedures and may vary depending on how the power tool is used. In exceptional cases it may exceed the given value.

Prolonged exposure to vibrations on the operator's hands may cause injuries similar to frostbite. It is mainly a stinging or burning sensation in the fingers, as well as excessive pallor of the hands. These symptoms indicate that the power tool has been used for too long.

To avoid the risk of adverse effects of vibration on the operator's hands, several basic rules should be followed:

- daily working time with a power tool should consist of regular breaks during which it is recommended to perform other activities,
- perform hand and arm exercises during breaks to improve circulation,
- wear protective gloves that additionally protect against the negative effects of vibration,

If, despite following the above recommendations, the operator feels unwell, e.g. if he or she notices swelling in the fingers, excessive paleness or loss of sensation, the operator should immediately contact a doctor.

In addition, you should:

- avoid adopting an uncomfortable position (e.g. due to a poorly adjusted balance point) in which the wrists are unnaturally twisted,
- use regular breaks to eliminate the effect of repetitive load,
- if you experience any symptoms of hand and arm fatigue or pain, consult a doctor.

Kickback and associated warnings.

Kickback is a sudden, uncontrolled reaction of the device to jamming or blocking of the grinding disc or other working tool. Jamming or blocking leads to a sudden stop of the rotating tool, which causes the machine to jerk violently in the opposite direction to the rotating tool.

Example: the grinding wheel jams or jams in the workpiece. On the edge of the grinding wheel, a force is created acting opposite to the direction of its rotation, which may cause the grinding wheel to break and scatter its remains or the grinding wheel to fall out of the processed material. Grinding wheels may break under such conditions.

The kickback phenomenon is the result of improper or erroneous use of the device and non-compliance with the safety procedures included in the device's operating instructions. The

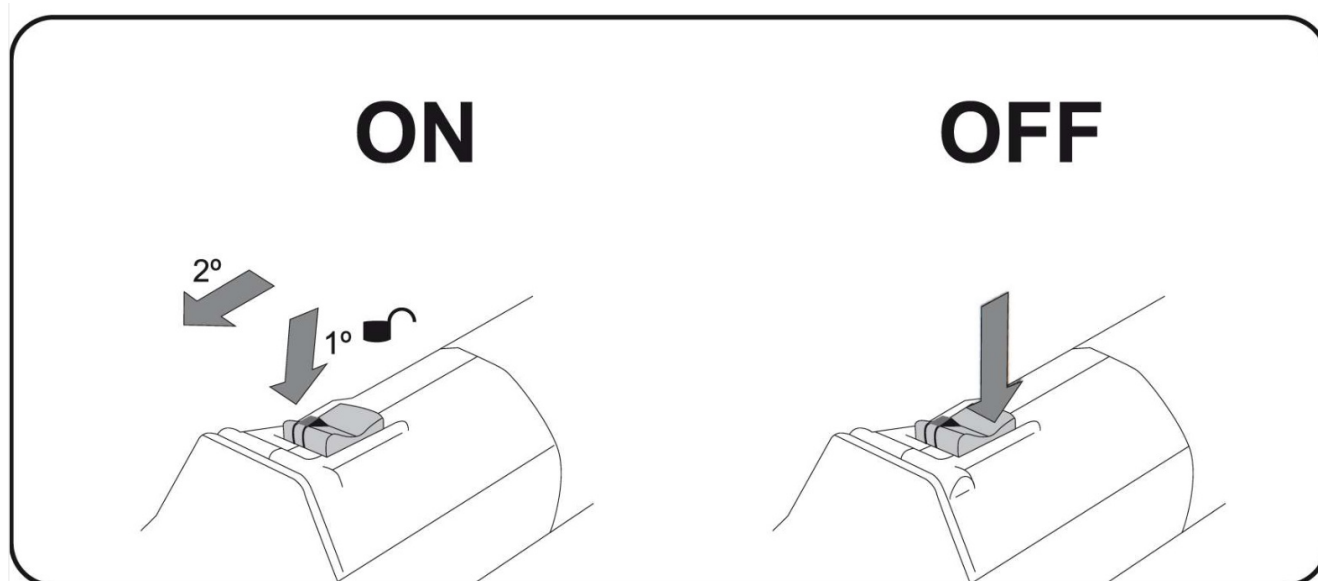
kickback phenomenon can be avoided by taking appropriate precautions.

EXPLOITATION

WARNING: To avoid personal injury, turn off the tool and unplug it from the power source before installing or removing accessories, making or changing settings, or making repairs. Make sure the start switch is in the OFF position. Inadvertent operation of the tool may result in injury.

Turning on/off (Fig.1)

To turn on the power tool, slide the switch forward. To lock the switch in place, press the front part until the latch engages. To turn off the power tool, release the switch or, if it is locked, press it briefly at the rear and then release it.



Speed Control (Fig. 2)

The speed of the tool can be changed using the adjustment knob located at the back of the housing. The required rotational speed depends on the type of material to be processed and the cross-section of the tool. It is easiest to choose the optimal attitude in a practical test.

Installation of grinding attachments (Fig. 3)

WARNING: The speed rating of attachments must match the maximum speed marked on the tool. Pulleys and other attachments may break and detach from their mounting when rotated at a speed higher than their rated speed.

NOTE: The nozzle size must match the requirements indicated on the tool. Operation of a tool with the wrong size bits installed cannot be properly controlled.

CAUTION: Do not use nozzles with an adapter longer than 40 mm. After mounting the adapter in the clamp holder, make sure that the length of the adapter does not exceed 10 mm.

CAUTION: Never tighten the nut unless the adapter is installed in the clamp.

1. Hold the spindle in place using the 13 mm wrench provided (2).
2. Use a 17 mm wrench (1) to loosen the clamping nut (3) by turning it counterclockwise.
3. Insert the tip pin into the clamp (minimum 20 mm).

4. Tighten the clamping nut (3) using the wrench supplied with the tool.

NOTE: The length of the pin protruding beyond the clamping nut (3) must not exceed 10 mm. To remove the nozzle, proceed in the reverse order.

MAINTENANCE

WARNING: To avoid personal injury, turn off the tool and unplug it from the power source before installing or removing accessories, making or changing settings, or before making repairs. Make sure the start switch is in the OFF position. Inadvertent operation of the tool may result in personal injury.



The last two digits of the year of CE marking - 24

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility that:

Adjustable straight die grinder 6mm 700W, Type: G81226, Model: DG3108A

meets the requirements of the European Parliament and the Council:

- 2014/30/EU of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility,
 - 2014/35/EU of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits,
 - 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC,
 - 2011/65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
- and standards EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021, EN 61000-4-2:2009, EN IEC 61000-4-3:2020, EN 61000-4-4:2012, EN 61000-4-5:2014/A1:2017, EN IEC 61000-4-6:2023, EN IEC 61000-4-8:2010, EN IEC 61000-4-11:2020, IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, EN 60204-1:2018,
- EN ISO 12100:2010 complies with EC type certificates
- No. ZKT-2407128142C of 24.07.2024
 - No. HC.T240703020R of 10.07.2024
 - No. AOC240108002S of 08.01.2024

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the manufacturer's consent.

The following is responsible for preparing and storing technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 01.07.2024

Place and date of issue

Larysa Kowalczyk

Name, surname and position of the authorized person

	Adres *
Data sprzedaży *	
	Nazwa produktu *
Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *	
	Model / Kod produktu *
* wypełnia sprzedawca	Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.
(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)	
UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.	(czytelny podpis nabywcy)
Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu	

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:

- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
- elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
- elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
- pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągną i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
- elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.

5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.

6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.

7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.

8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.

9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO

2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**

3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.

4. W przypadku niespełnienia któregoś z warunków określonych 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.

5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.

6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.

7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną

8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.

9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.

10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.

11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl

12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13